

107 教育會考詳解

國文考科

一、單題：

- 「我寧願去品嚐辛辣的憤怒，憤怒潑辣中仍不失狂放的熱情」以及「我也寧願去深深咀嚼苦味，苦味中還有深沉的傷痛與悲哀」為兩個意思相近的複句，因此第一個空格使用分號「；」分隔。「可以痛定思痛，有猛省的作用」，語意已經完結，且下句「唯獨酸腐」表示作者所探討的事物已不再是辛辣與苦味，是另一個主題，因此第二個空格使用句號「。」作結。而末句句尾的「啊」字，在此並非疑問嘆詞，而有明顯的感嘆作用，感嘆品嚐酸腐之味是生命中最無意義的浪費，因此適宜放入驚嘆號「！」，故答案選(C)。
- (A)此句說明想要成功的條件，一旦條件滿足，即能成功之意，故宜將「只要」改為「只有」。另外，也能保留前句，將「才能」改為「就能」，同樣表示若滿足腳踏實地工作此一條件，則能成功；(C)宜將「反而」改為「不如」，因為「與其」具有「選擇」的意思，所以應銜接具有「選擇、比較」意涵的连接詞，例如：「不如」、「不若」、「寧」或是「寧可」；(D)此句想表達他精通多樣語言的能力，不只英語與日語說得好，德語也說的十分流利，俱層層遞進的效果，故宜將「更何況」改為「而且」，讓句意有更進一層的說明，故答案選(B)。
- 題幹中提到「這是一封未完成的情書」，第一個缺空處應填入對方的容貌或是身影，龍顏用以形容帝王容貌，用於此處並不恰當，故刪去(C)。接著由「見我失魂落魄的樣子，責罵我」可推測此人應在世，先母與先嚴分別表示已過世的母親與父親，故應刪去(B)、(D)。最後一個空格，因為作者思念喜歡的女子而使自己失魂落魄，因此可放入比喻人做事反使自己陷入困境的「作繭自縛」，故答案選(A)。
- (A)甲國小學生的教育經費應為「略低於」OECD 平均值；(B)丙國國中生的教育經費應為「略低於」OECD 平均值；(C)高等教育學生的經費多於其他階段學生的只有乙、丁、戊三國。
- 題幹以「藍圖」與「螺絲釘」比喻臺灣電影與電影特效的關係，說明製作電影應以藍圖為核心來進行開發，意指先有好的劇本以及製作案，再搭配適合的特效團隊，才是打造一部電影的方式。另外，文章也指出臺灣電影產業的問題在於只扶植了好的特效團隊，卻缺乏好的劇本來發揮所長，最後進一步說明應在有好的電影產出且電影市場有起色後，再扶植特效團隊，較為恰當。(A)從「臺灣電影產業現在面對的難題是藍圖的問題，好劇本在哪裡？好製作案在哪裡？」可知好的劇本和製作案是發展電影產業的根本；(B)題幹中並無提及電影特效是否能吸引到觀眾，僅說明電影特效為電影的「螺絲釘」；(C)「先有藍圖，等整個市場有起色後，再去扶植，力量才會更大」，表示策畫一部電影應「先打造藍圖，再開發市場」；(D)以「藍圖」、「螺絲釘」為比喻，說明製作電影的過程中，各個環節的先後順序，並未提及每個環節都重要，故答案選(A)。

6. (A)アセノ／出＼；(B)ヒメノ；(C)タメノ／タメノ；(D)イメノ／イメノ。
7. 題幹先點出螢光幕上的偶像，以浮濫的口語與大眾溝通的現象，再舉報紙標題為例，說明現代人在形容東西好吃、好看、好聽的感覺時，常以「爆」或「不行」等字詞當作形容，指出報章媒體用語貧乏的情形，最後以疑問語氣提出作者的擔憂，認為當人們不再用準確的文字描述世界時，世界的細緻之處可能也會一併消失了。(A)僅點出偶像用語浮濫的現象，而未論及偶像對青少年之影響；(B)並未說明媒體已注意到語言庸俗化的傾向，反而是生活語言庸俗化的例證之一；(C)題幹並未討論文字是否能兼顧小眾與大眾的品味；(D)根據引文，可推測作者擔心口語化與粗俗化的文字正腐壞並侵蝕他所理解的世界，故答案選(D)。
8. (A)從「真正的詩是詩人的心靈，真正的船是造船者」可知，作品的根本源頭為創作者的內心情志，「詩」、「船」、「最微末的一撇一鉤」則反映了創作者的內心，故創作的展現會因創作者的內在情志而影響作品的表徵；(B)題幹並無比較創作心境與呈現技巧的部分；(C)題幹未討論到藝術創作的精髓；(D)題幹無比較不同創作之內在精神的部分，故答案選(A)。
9. (A)當水域混濁時，表示營養鹽含量較多，可供植物性浮游生物發育，而以之維生的動物性浮游生物也會變多，連帶使以動物性浮游生物為食的小魚和取食小魚的大魚得以生存，因此大魚數量不會減少；(B)當水域清澈時，表示營養鹽含量較少，影響植物性浮游生物的發育，於是動物性浮游生物也會相對減少；(C)浮游生物與魚類生存相互影響，以植物性浮游生物維生的動物性浮游生物變少，會連帶影響魚類的生存。因此可推知，若水域中的浮游生物多，魚類較容易生存；(D)植物性浮游生物為動物性浮游生物的食物來源，因此兩者的多寡應成正比關係。

◎第 10 題翻譯：

九宮格內用細線區畫出一個井字，以便臨摹時掌握文字的點畫位置。文字無論疏密或斜正，必定有其筆畫之重點，這就是字的中心。但中宮有實際筆畫處，也有字間的空白，必須根據字的精神來安置筆畫，其他如同字的頭部、眼睛、手腳一樣平鋪其餘八格，這樣字的點畫長短相襯，虛實相映，上下左右皆能相稱。

10. (A)題幹引文主要討論書法字體的精神、美感，以及筆畫布局的原則，並未探討墨色變化與文字的關係。
11. 題幹說明古代文人在官場中，無論面對外在現實或是內在精神層面，皆會感到各種煎熬與掙扎。第一個缺空處應選擇能與「宦海波濤」意象相符的詞語，浮沉、漂泊皆帶有隨波擺盪、高低起伏之意，故(B)、(D)皆可。第二個缺空處須與前句「現實面」作對比，而「精神」一詞較能與「現實」相襯，故答案選(B)。

12. (A)「噤聲躡足」指閉著嘴巴不敢出聲，用腳尖著地輕輕行走，能用於形容晚歸後小心謹慎的狀態；(B)「日出而作，日入而息」表示上古時代人們安定的生活狀態，或形容農家純樸的作息，不宜用來形容勤奮工作早出晚歸的情況；(C)「天衣無縫」比喻做事精巧，無隙可尋。或指詩文渾然天成，沒有斧鑿痕跡，不可用來形容人潮壅擠的狀態；(D)「表裡相濟」指裡外互相補益，不可用來形容外表和行為不相稱之人，故答案選(A)。
13. (A)殊「徒」同歸→殊「途」同歸；(C)「嬌」矜→「驕」矜；(D)一「層」不變→一「成」不變。
14. (A)題幹所探討的是人的情緒與注意力的關係，並無談及人的好惡是否會因為外在事物而有所改變；(B)題幹中並未論及情緒控制與得到快樂的關聯性；(C)題幹以「想從吃得到快樂」為例，說明人的情緒狀態與個人注意力有高度相關性，說明如果因其他活動使注意力分散，導致注意力未完全集中在「吃」上的話，從「吃」得到的快樂就會減少，可推知主觀感受與所關注的事情密切相關；(D)題幹敘述無追求物質享受以及得到真正快樂的部分，而是認為想要得到快樂，則應聚焦於做事當下的注意力，故答案選(C)。
15. (B)「負笈國外」表示主角已經在海外，但「離情依依」則表示別離時的不捨情緒，兩者互相矛盾。
16. (A)甲標語用語直接了當，乙標語的語氣則較為緩和，以兩句類句表達希望人們對植被有所愛護；(B)甲標語義正詞嚴，但乙標語並無此特徵，反而態度和緩；(C)甲標語以直接勸導的方式，強調守法的重要，但是乙標語則是柔性勸導，未有強調守法的訴求；(D)從甲標語中的「請勿」可知有警告的意味，然而乙標語則是呼籲人應該對植被有所愛護，無警告意涵，故答案選(A)。

◎第 17 題翻譯：

雖然身上仍背負著國家重任，但兩邊鬢角卻已在歲月的侵蝕下變白了。

17. (A)「不知道透亮的鏡子中那些白色的鬢髮，是從哪裡而來的。」霜，指髮鬢斑白；(B)「漫長的夜裡，有一美麗佳人難以成眠，絲質的衣服上都沾染了秋天的霜。」霜，指秋天的霜；(C)「心胸跟朗朗高掛在天空中的太陽一樣，志節則如秋霜般清高峻嚴。」霜，在這裡比喻清高峻嚴的節操；(D)「在五月還要穿上由貂皮製成的裘衣，因這裡的天氣宛如秋天霜降的時節。」霜，指秋天的霜，故答案選(A)。
18. (A)「每位」與「各個」語意重複，擇一即可；(C)「浮」與「出」語意類似，擇一即可；(D)「在乎」為多餘的詞，應刪去，故答案選(B)。

19. 題幹「走向未知的路，路還很長」表示「未知的路可能性較多，也較難以掌握，於是需要花更長時間去探索」；而「只走已知的路，路很快就會走到盡頭」則表達「已知的路有明確方向，較容易快速達到目標」。(D)題幹旨在分述未知及已知道路的差別，並未提及勇敢面對之語。
20. (A)由詩可知，女性文人被認為是「無比狂愚」、「時間枉費」，甚至被視為是難以補救的「過失」，而家務才是女性「最高的藝術最大的用處」，表達了作者對於世人對女性文人不平等對待的慨歎。
21. 題幹說明藏書室有著許多「迷睡靈魂」，而「迷睡靈魂」事實上則為一本本陳列於藏書室的書，是故將書本視作靈魂的依託，當讀者閱讀書籍，也就是文中寫到的「呼叫他們」，便能讓這些作者們的靈魂甦醒，讀者透過閱讀作品可以進一步了解作者的想法以及思維，故答案選(C)。

◎第 22 題翻譯：

當今的雅士俗人，沒有人不喜歡作詩，才剛開始接受啟蒙之學，就躍躍欲試，甘願為作詩奔忙。因此平庸的作品、雜亂的詩體紛紛出現，且人人卻自認為作品優美。甚至使那些富家子弟們，以詩作不如人為恥，終日點綴文詞，反覆吟詠直到深夜。自己獨自觀賞，認為作品精彩而足以驚動讀者；但是在別人眼中，卻只是平庸拙劣的作品罷了。

22. (A)文中探討的重點在於人人都能為詩，導致詩文數量氾濫，多而不精的現象，而非論及當時的詩作趣味合於一般人的欣賞水準；(B)詩中並無提及「以詩取士，難得真才」的現象；(C)作者首先說明「今之士俗，無不好詩」的現象，可知當時無論雅士或俗人都喜愛作詩，因此詩風盛行，接著作者點出作詩者能力不足的問題，致使好的詩作為數甚少；(D)作者指出「庸音雜體，人各為容」的現象，感嘆詩作數量雖多，卻良莠不齊，並非讚嘆各類詩體兼備，故答案選(C)。
23. 題幹說明藝術不僅需要傳統價值，還應融入創新精神。(A)「自出機杼」比喻詩文的組織、構思別出心裁，獨創新意，新銳畫家僅有「創新精神」而缺乏「傳統價值」，故與題幹不符；(B)素人團體模仿偶像，雖有「傳統價值」的部分，卻不具備「創新精神」，與題幹不符；(C)陶藝作品將古典的傳統價值融入現代創作中，不但有「傳統價值」，還有「創新精神」，與題幹符合；(D)遵循古法維護的古老建築有「傳統價值」的部分，不具備「創新精神」，與題幹不符，故答案選(C)。

◎第 24 題翻譯：

秦王與大臣中期在爭論，但秦王爭論不贏中期。秦王大為惱怒，而中期緩步離去。有人替中期勸告秦王：「真是強悍的人啊，中期！因為他剛好碰巧遇上了英明的君主。如果是在從前碰上桀、紂這樣的殘暴之君，一定會殺掉他。」秦王因此未怪罪中期。

24. (A)有旁人說服秦王不加罪於中期，而非中期自身；(B)秦王之所以會大怒，是因為他爭論不贏中期之故；(C)中期不畏懼秦王，而敢於跟秦王爭論，隨後還緩步離去，展現其不卑不亢的應對態度；(D)此文說明秦王與中期爭論後，有人為中期解圍，表示中期若是遇到桀、紂般的君主，便難以保全性命。秦王因此不怪罪中期，可推知秦王不願被比做桀、紂，故答案選(D)。
25. (A)起、舉用／表現；(B)獨一無二／停止；(C)往、到；(D)扶持／拿。
26. (A)由「六成四的企業會給擁有職務相關證照者優先面試的機會」可知，並非所有企業都會優先面試擁有職務相關證照的人；(B)文中僅提及證照能作為量化專業能力的職場有形資產，但不能依據此來判斷一個人的工作態度；(C)較難當作客觀的評估工具應為良好態度、人際關係等無形資產；(D)從「證照是除了學經歷以外，最能量化專業能力的職場有形資產」，可知「學經歷」才是最能將求職者專業力量化的職場有形資產，故答案選(A)。
27. (A)功虧一「簣」／衣食無「匱」；(B)衣「冠」禽獸／羽扇「綸」巾；(C)運「籌」帷幄／拔得頭「籌」；(D)「雍」容華貴／「庸」人自擾。

◎第 28 題翻譯：

距離新城北方三十里，愈深入山林，花草、樹木、泉石愈顯得幽深。最初尚能騎馬行走於如齒牙般的碎石間，路旁皆為高大松樹，彎曲的樹如車蓋，筆挺的樹如旌旗，挺立的樹則像人一般，平臥的樹則如同虬龍。松樹下的草叢中有清泉，泉水涓涓滲流在松下草間，當水流落入石井中，發出鏘然的聲響。松樹之間有藤長數十尺，曲折如大蠨蛸。在藤枝上有鳥，顏色黑如八哥，紅頂長嘴，低頭啄食時發出清脆的響聲。

28. (A)根據題幹，對松樹的描寫為「曲者如蓋，直者如幢，立者如人，臥者如虬」，僅有形狀、姿態的部分，並無對松樹之聲與色的描繪；(B)題幹中，以「如蓋、如幢、如人、如虬」作對松樹的描寫，屬於譬喻手法，對於泉水以及鳥鳴，則以「鏘然而鳴」與「礫然有聲」描繪，屬於聽覺摹寫；(C)題幹中，先從路旁大松，接著松下清泉，再到松間藤，最後轉至藤枝上的鳥兒，為由大景至小景，逐漸聚焦的手法；(D)文中藉由能在山林間聽聞鏘然泉聲與礫然鳥聲，襯托山林的幽深靜謐，故答案選(D)。

◎第 29 題翻譯：

有人對子野（張先）說：「人們都稱您是張三中，即從詞句『心中事、眼中淚、意中人』而來。」子野說：「為什麼不把我視作張三影？」那人不明白子野的意思，子野說：「『雲破月來花弄影』、『嬌柔懶起，簾壓捲花影』、『柳徑無人，墜輕絮無影』這是我平生的得意之作。」

29. 題幹敘述有人告訴張先，世人因他的詞句而為他取的外號，但子野對此一說法卻有不同的看法。(A)由「心中事、眼中淚、意中人」、「雲破月來花弄影」、「嬌柔懶起，簾壓捲花影」、「柳徑無人，墜輕絮無影」這三組詞句可知，子野的詞風婉約、柔美；(B)由「張三中」與「張三影」可知，子野在詞作中時常出現「中」字，抑或是「影」字，故可見其在

用字方面的特殊喜好；(C)「雲破月來花弄影」、「嬌柔懶起，簾壓捲花影」、「柳徑無人，墜輕絮無影」為子野的得意之作，同時也是客人用以跟子野討論其外號的根據，並無法得知子野自認平生佳作無多；(D)由「人皆謂公張三中」與子野自認為是「張三影」的對比可知，子野對於世人稱許自己之處並不完全認同，故答案選(C)。

◎第 30 題翻譯：

有人問：「一人生病，可以找來十位醫生一起醫治他嗎？」我回答說：「假如有醫術特別高明的醫生的話，一個人就夠了。」「那麼如何判斷出誰的醫術高明，而請他醫治呢？」我回答：「多數人認定某位醫生醫術良好，且經過自己詳細思量後也能認定他，就可以了。能力不及的人，不會互相謀商，甚至互相視如仇敵。愚笨且能力不足的人很多，而聰明又具備能力的人很少，十位醫生中，怎麼知道愚笨的大夫沒有九位呢？讓十位大夫一起診治患者，一旦患者死亡，誰該承擔這個過失呢？」

30. (A)從題幹中「隱之以吾心」可知，除了眾人的認定之外，仍須加上個人判斷；(B)作者藉由選擇醫生的道理，寄託居上位者應選賢與能的意涵；(C)從「並使之，一日而病且亡，誰者任其咎邪」可知，作者並不認同廣納眾議的治國方式，否則責任無法歸屬；(D)從「夫材不相逮，不相為謀，又相忌也」可知，作者不認同讓愚智不相及者一起治理國家，故答案選(B)。

◎第 31 題翻譯：

甲：春天雪花滿天飄散，雪片接觸到的地方就像花開一樣。不知道在園中的樹上所綻放的，哪個是真的梅花？

乙：牆角有數枝梅花，在嚴寒之中獨自綻放。之所以遠遠地看就知道那不是雪花，是因為有一股清幽的梅花香飄逸過來。

31. (A)甲詩運用譬喻，將飄落至樹上的雪花比做梅花，而乙詩則未將雪與梅互相比擬；(B)甲詩旨在詠雪，而乙詩主題是詠梅；(C)由甲、乙兩詩皆無法確知所描繪的時間為暮春夜晚，於甲詩中的「春雪」可推測季節為春天，而乙詩僅能從「凌寒」推測當時可能為冬天；(D)甲詩作者無法分辨雪與梅，而乙詩作者則是憑藉花香而分辨出梅花，故答案選(B)。

◎第 32 題翻譯：

伍子胥逃脫出走，而邊吏捉捕到他。子胥說：「君王要搜索我的原因，是因為我有美珠。現在我已遺失美珠了，我將告訴君王，是你奪取並私吞美珠。」邊吏因此而釋放了伍子胥。

32. (A)伍子胥為求自保，要脅邊吏若抓走他則要誣陷他私吞了美珠，促使他放過自己；(B)從「今我已亡之矣」可知，伍子胥的美珠已遺失；(C)從文中可知，邊吏並無侵吞伍子胥的美珠，因伍子胥的美珠早已亡佚；(D)邊吏之所以放了伍子胥是因為遭受伍子胥的威脅，故答案選(A)。

◎第 33 題翻譯：

隋煬帝擅長寫文章，卻不希望有人勝過他，當時擔任司隸的薛道衡因此得罪隋煬帝。後來隋煬帝因薛道衡上奏之事下令誅殺他，說：「如此一來，你還能再作出像『空梁落燕泥』這樣優秀的詩句嗎？」

33. (A)隋煬帝並沒命令薛道衡作詩，而誅殺薛道衡的原因乃在於隋煬帝的妒忌之心；(B)題幹中並沒提及隋煬帝在薛道衡死後對他的怨嘆；(C)「空梁落燕泥」應在薛道衡死前所做，所以才會因而遭隋煬帝忌妒，埋下日後遭殺害的下場；(D)由題幹可知，薛道衡因文章寫得比隋煬帝好而觸怒隋煬帝，使隋煬帝心生妒忌，故答案選(D)。

二、題組：

34. (A)由引文中「我的眼睛朝著自己的腳望去，只看得到腳背，完全看不到腳下的拖鞋」可知，作者在了解緬甸人穿小一號拖鞋的原因後，入境隨俗，穿著比自己腳小一號的鞋子；(B)由「尤其是印尼人，也覺得鞋子長度不能超過腳丫子，是理所當然的『常識』」可知，印尼人也習慣穿長度小於腳的拖鞋；(C)引文中並未提及緬甸人對沙龍尺寸大小的喜好；(D)人的正常體溫並不會因國家不同而有異，故答案選(A)。
35. 在文中畫線處之前，作者以自身的角度去評論他人，對於與自身文化不同之處感到困惑不解，並認為其「沒常識」，直到作者詢問當地朋友，了解其背後原因後，才開始反省以己度人的狹隘視野。而在畫線處之後，作者則引用以自身標準來看待事物之人的狹隘眼光，抨擊其見識短淺，並同時顯示作者想法的轉變，轉而以更開放、謙遜的心胸去學習、了解他國文化，於是畫線處應填入作者觀點由狹隘短淺至開放尊重的轉變，故答案選(D)。
36. (A)柏林圍牆於西元 1989 年 11 月 9 日開始拆除，而德國則是在西元 1990 年統一，所以拆除柏林圍牆應發生在東、西德統一之前；(B)東、西德各自建國於西元 1949 年，而德國統一於西元 1990 年，歷時約四十一年；(C)蘇聯紅軍於西元 1945 年攻陷柏林，而柏林圍牆開始興建於西元 1961 年，從蘇聯紅軍占領柏林至柏林圍牆開始興建歷經約十六年歲月，因此並非占領柏林後就興建圍牆；(D)在西元 1971 年西柏林人因美、英、法、蘇達成協議，而可以造訪東德，此時柏林圍牆還尚未拆除，故答案選(B)。
37. 甲、甘迺迪訪問西柏林，發生於西元 1963 年。乙、布蘭登堡門關閉，發生於西元 1961 年。丙、雷根當選美國總統，由「美國總統甘迺迪訪問西柏林」與「美國總統雷根訪問西柏林」的時間區段可推，雷根當選美國總統的時間介於西元 1963~1987 年之間。丁、戈巴契夫下臺，由「美國總統雷根訪問西柏林，要求蘇聯領袖戈巴契夫拆掉柏林圍牆」可推知，戈巴契夫下臺的時間晚於西元 1987 年。因此各事件的發生順序為乙→甲→丙→丁，故答案選(C)。

38. (A)帝王登泰山頂築壇祭天叫「封」，到泰山下面的梁甫或其他山上辟基祭地叫「禪」，一個在泰山頂，一個在泰山下，抑或是別處，故位置不同；(B)由題幹首句可知「封禪泰山是評價皇帝在任期間功績的標準」，其目的並非為人民祈福；(C)由文中「亡國的秦二世也封禪」可知，未必在物富民豐的年代才會舉行封禪；(D)歷史上舉行過封禪的皇帝有秦始皇、漢武帝、唐玄宗及亡國的秦二世等人，而文中以「好大喜功」形容這幾位帝王，說明舉行過封禪儀式的君王未必賢德英明，故答案選(D)。
39. 引文中提及「秦二世的封禪刻石是丞相李斯篆書鐫刻而成」，應選擇篆書。(A)隸書；(B)金文；(C)篆書；(D)行書，故答案選(C)。
40. 根據引文第一段，說明市場上真正重要、甚至可以救命的藥品逐漸稀少，原因在於「一旦被藥廠認定不會帶來利潤的藥，馬上就會停止生產」，或是因為要「騰出生產線來製造其他更有利潤的藥物」，由此可知能否創造高額的利潤是藥廠決定是否繼續生產藥物的優先考量，故答案選(D)。
41. (A)根據引文第二段舉出美國藥廠無視食品藥物管理局的規定，停產許多重要藥品，並舉例說明西元 2001 年有許多藥品出現嚴重短缺，其中包括治療蛇毒的抗蛇毒血清，可推測抗蛇毒血清極有可能因為生產利潤低而被藥廠停產；(B)引文最後一段雖指出製造小兒疫苗的藥廠由二十年前約十六家的榮景，減少到現在只剩四家仍在生產的情況，但文中並未明確指出藥廠減少的原因來自於利潤降低，而僅說明減少生產藥品的情形；(C)第三段說明疾管局建議延期注射某些疫苗，其中包括「天花疫苗的二次接種」，由此可推知天花疫苗原本接種次數不只一次；(D)由「短缺情況最嚴重的是小兒疫苗」與「疾管局還建議延期注射麻疹、腮腺炎和德國麻疹疫苗，以及天花疫苗的二次接種」可知美國疾管局建議延期注射是因為疫苗供應不足，故答案選(B)。
42. 由引文中「一個人大聲說話，是本能；小聲說話，是文明」、「大概文明程度愈高，說話愈不以聲大見長」等句可知，作者認為說話小聲是文明人的象徵，故答案選(A)。
43. (A)文中以外國人、電影場、戲院、旅館等事例，展開對於國人旁若無人、高聲談話的論述；(B)「恨不得嘴上再長一個擴大器」、「令人感覺好像是置身蛙塘」此兩句語帶詼諧，而「無須一定要力竭聲嘶的去振聾發聵」、「『麻衣相法』還公然的說，聲音洪亮者主貴」可知穿插反話；(C)文中關於電影場、戲院、旅館裡的描述生動，讓讀者有如身臨其境；(D)文中僅以外國人的批評，指出國人大聲說話的行為表現，並無將兩者進行比較說明，故答案選(D)。

◎第44~46題翻譯：

五代朱梁時，青州有商人坐船在海上遇到風暴，而漂流到某處，遠看岸上有山川城邑。船員說：「以前雖然也遇過風暴，但未曾漂流到此處。我聽說鬼國就在這一帶，難道就是此地？」過了不久，船靠了岸，青州客上岸後，朝城邑走去。這裡的田園房舍，和中國沒什麼差別。當他見到當地人皆向他們作揖行禮，但當地人都看不到他。到了城門前，他向守城門的人行禮，守城門的人也不理睬。他進城後，看見街道房舍很熱鬧繁華，然後走進王宮。王宮裡正舉行宴會，大臣和侍從有好幾十人，他們使用的器物至樂器布置，也很像中國。青州客登上大殿，靠近王座窺探國王。不久，國王生了病，左右侍從攙扶下去後，急忙找來巫師察看。巫師到了之後，便說：「有陽間的人來到這裡，而他的陽氣逼人，才使得大王生病。他是偶然來到這裡，並非有心作怪，只要準備酒席、車馬送給他們就可以了。」於是國王立即下令準備酒食，並在另一個廳堂裡設座款待，巫師和大臣們都來祭祀祝禱，青州客就大快朵頤。不久便有僕役牽著馬而來，青州客也騎上馬回到岸邊，登上船隻，而岸上的人竟誰也看不見他，他又乘著順風回到青州。當時賀德儉擔任青州節度使，和魏博節度使楊師厚是親戚，就派這位商人去了魏博，他向楊師厚報告在海上去過鬼國的經歷。魏博人范宣古親耳聽到這件事，然後又告訴了我。

44. (C)主詞為「守門者」。語意為：守門的人也沒反應，不理睬。
45. (A)從「其廬舍田畝，不殊中國」可知，與中國沒有差別；(B)從「客因升殿，俯逼王座以窺之。俄而王有疾」以及「有陽地人至此，陽氣逼人，故王病」二句可知，國王生病的原因乃為青州客接近王座窺探國王所致；(C)從「以飲食車馬謝遣之」可知，巫師建議用食物、車馬招待並送走青州客，而非以大肆祭祀並齋戒沐浴的方式；(D)從「見人皆揖之，而人皆不見己」以及「至岸登舟，國人竟不見己」可知，王國中的人看不見青州客，而非故意避而不見，故答案選(B)。
46. 文末說明這篇故事是魏人范宣古向作者轉述青州客的所見所聞，其內容皆有根據，而非交代故事的發生地點或作者身分、來歷，旨欲表達故事的真實性，故答案選(D)。

◎第47~48題翻譯：

有人因陶淵明的詩作每一篇都以酒為題材而感到奇怪，我則認為他的本意並不是在酒，只是藉酒當作表達自己生平言行與內在情趣的依託。他的文章超群出眾，辭采精妙，氣勢豪放，旨意鮮明，超越眾多的作家，詞句抑揚頓挫，爽朗有致，無人能比。陶淵明的詩文氣勢有如橫絕大江後斜出一股清流，直上雲端。談論時事時有所針砭而引人思考，敘述心懷的見解則曠達率真。再加上他堅定志向從不停歇，安於自己的理念，堅苦卓絕而不改變，不因親自耕種而感到羞恥，不因貧窮而感到痛苦。如果不是賢者堅守志向，誰能達到這樣的境界？我非常喜愛他的詩文，愛不釋手，還常常想像他的品德，很遺憾無法和他活在同一個時代。

47. (A)陶淵明只是藉酒當作表達自己生平言行與內在情趣的依託；(C)陶淵明的詩文氣勢豪放，直衝雲霄；(D)還常常想像他的品德，只恨自己沒有和他生在同一個時代。
48. (A)由「有疑陶淵明詩篇篇有酒」可知，陶淵明的作品多以酒為題材；(B)由「其文章不群，辭采精拔，跌宕昭彰，獨超眾類，抑揚爽朗，莫之與京」可知，陶淵明的詩文出眾，風格獨特；(C)由「余愛嗜其文，不能釋手，尚想其德，恨不同時」可知，作者對陶淵明極為欣賞崇敬；(D)文中並無探討到陶淵明的詩文對後世的影響，故答案選(D)。



名師學院™

www.kut.com.tw